

*Messages from Hiroshima's Middle School Students  
to People of the World*

## A Message for Peace

Seventy three years ago, one atomic bomb was dropped on Hiroshima City. The bomb flashed and Hiroshima was wrapped in heat. Then, the whole city was completely destroyed by the flames.

We lost many important people. The atomic bomb gave many people unnecessary tears and damaged many hearts and souls.

If we want to stop these things, we must make the world a peaceful place.

In order to do that, I think that it is important for all of us to learn about the misery and horrors that come from the use of atomic weapons, and then sharing that knowledge with future generations. It will stop us from having any more terrible wars.

I think that it is important, not only to stop all wars, but to bring smiles to many people and make the world a more peaceful place.

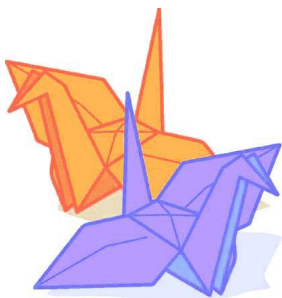
People's lives and spirits are ended by the use of atomic weapons.

We must not have such weapons on this Earth.

Thank you for listening.

August.2018

*Sonjo Honami*





広島の中学生から世界の人々へのメッセージ

## 平和メッセージ

今から73年前に広島に一発の原子爆弾が落とされました。ピカッと光り、広島は熱に包まれました。それから町全体が焼け野原になりました。

私たちは大切な人をたくさん亡くしました。原爆は多くの人々に涙を与えました。そして心にも大きなダメージを与えました。

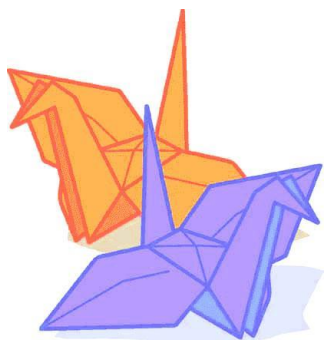
このようなことをなくすためには、世界を平和にしていかなければなりません。

そのためには私たちすべてが原爆の悲惨さや恐ろしさを知り、次世代へ伝えていくことが大切だと思います。

そのような活動をしていくことで、恐ろしい戦争が二度と起こらないようにしていけるのではないのでしょうか。

私はすべての戦争を止めることだけではなく、多くの人々に笑顔を届け、世界をより平和な場所にすることが大切だと思います。

人々の命や心は原爆に奪われてしまいます。私たちはそのような武器を、決して持つてはならないのです。



平成30（2018）年8月

村城 穂奈美

*Messages from Hiroshima's Middle School Students  
to People of the World*

## **A Message for Peace**

Do you think that peace would come if something disappeared like a conflict or a nuclear weapon? I think that we need not only to eliminate war but also to take positive action. It's important for us not only to stop bullying but also to try to be friendly and understand our feelings in school life.

My school has a song, "Our Wish-Negai" sung about peace. This song was finished by our seniors. One impressive passage in the song says. "If missiles and bombs were not being dropped but books and notebooks" I think this means that learning is important.

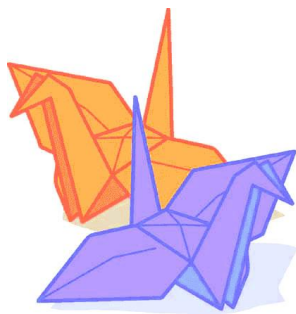
Many children around the world don't have enough textbooks, schools, nor teachers to learn. They cannot prepare a good environment for learning under the circumstances of poverty and fear. They can't realize why conflict and terrorism are bad. So, I hope to widen my views by studying and learning a lot every day. I should think deeply before making any actions. This is my wish.

The song "Negai" says at the end.

"Until our wish comes true we shall be fighting. And we should be marching for everyone in this world."

August. 2018

*Sekida Juri*





広島の中学生から世界の人々へのメッセージ

## 平和メッセージ

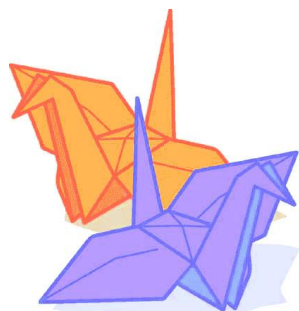
みなさんは、何がなくなったら「平和」になると思いますか？紛争や核兵器などいろいろあると思いますが、私は戦争がなくなるだけでは平和な世界とは言えないと思います。学校内でいうならば、ケンカをしないだけではなく、仲良くしようしたり、気持ちを理解しようとな努力したりすることが必要です。

私の学校には「ねがい」という曲があります。この歌は、私たちの先輩たちが完成させました。歌詞の中に、「落とされたものがミサイルではなく、本やノートなら」とあります。これは、“学ぶ”ことの大切さを意味しているのではないかと私は考えます。今、世界の多くの子どもたちが学ぶための十分な教科書も、学校も、先生もいません。貧しさと不安な状況下では、学ぶ環境など作れません。なぜ紛争やテロがいけないのかに気付くこともできないでしょう。だから、学べる環境にある私たちが日々一生懸命勉強して、広い見方ができるようになりたいです。

「何もしない」のではなく、「何ができるか」を考え、行動できるようになりたいのです。それがわたしの願いです。

「ねがい」という歌の4番の最後はこう締めくくられています。

「このねがい叶うまで、わたしたちは歩みつづけることをやめないだろう」と。



平成30（2018）年8月

世木田 樹里



*Messages from Hiroshima's Middle School Students  
to People of the World*

## **A Message for Peace**

Now is the time to take action.

I think the world will become peaceful.

Today, The number of nuclear weapons in the world are decreasing. How many people who saw the war and the conflict are in Japan?

But now, there are many war around the world and a lot of people are dying. I think that is because there is a difference in our feelings towards peace. To become peaceful, I think we must unite with each other.

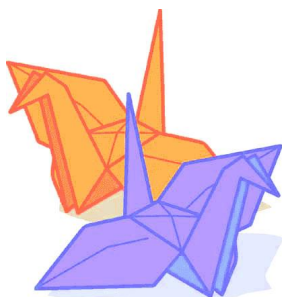
So, how do you think that we must unite?

I interviewed many foreigners at the peace memorial park. I asked the foreigners one question. "What makes you happy?"

Most answered family and nature. If the war starts now, what do you think? You may lose family and nature.

Does that make you happy? I don't think it is a happy thing for people in the world.

We must try to take action.



August. 2018

*Miyanaga Kanta*



広島の中学生から世界の人々へのメッセージ

## 平和メッセージ

今こそ行動を起こす時です。わたしは世界は平和になっていると考えます。

今日、世界にあるたくさんの核兵器の数は減っています。日本で戦争や紛争を見た人は何人いますか？

しかし今、世界のあちこちでたくさんの紛争が起き、たくさんの人々が死んでいるのです。

私は、平和に向けての気持ちに差があるからだと思います。平和になるためには、私たちはお互いに団結しなければならないと考えます。

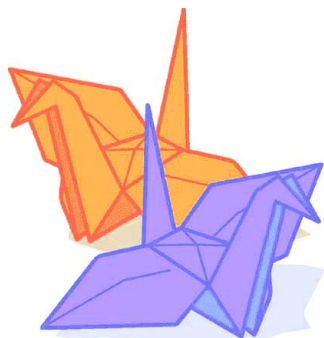
では、団結するということはどういう事だと思いますか？私はたくさんの外国の方に平和公園でインタビューをしました。私は1つの質問を外国の方にしました。「あなたを幸せにするものはなんですか？」

たくさんの答えのほとんどが家族や自然でした。もし今戦争が始まったら、あなたは どう 思いますか？あなたは家族や自然を失うかもしれない。それはあなたを幸せにしますか？わたしはそのことが世界の人々の幸せではないと考えます。

わたしたちは行動を起こすべきです。

平成30（2018）年8月

宮永 幹大



*Messages from Hiroshima's Middle School Students  
to People of the World*

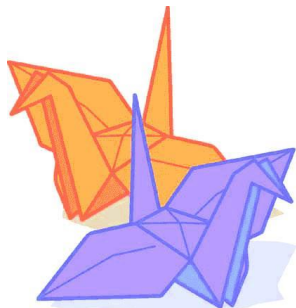
## A Message for Peace

What is “peace”? I think “peace” is the time when there is no war anywhere in the world. But the world isn’t peaceful at present. Somewhere in the world, war is presently taking place. Many countries possess nuclear bombs now. And presently, more and more countries are developing nuclear weapons. Everyone knows war is so cruel, in spite of that war still occurs. First opposition happens because of difference in views, and then one side tries to settle it by force. So consequently war happens.

It is difficult to prevent conflict, but I believe it is not impossible.

Then how can we prevent conflict? How can I prevent conflict? Even if my friend and I have difference in opinion, I would never fight with him. I would talk with him, because I want him to understand me, and I also want to understand his thoughts. I don’t want to ignore our differences. I want to compromise.

Understanding each other is the only solution, and talking with each other is the first step.



August, 2018

*Tsukide Hayato*



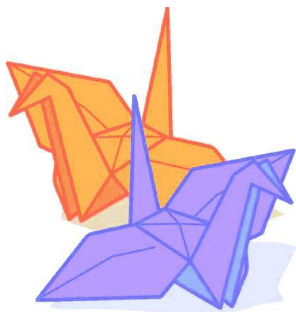


広島の中学生から世界の人々へのメッセージ

## 平和メッセージ

平和とは何でしょうか。僕は、平和とは世界のどこにおいても戦争がないことだと思います。しかし現在のところ、世界は平和とは言えません。それは、世界のどこかで今も戦争が起きているからです。現在、多くの国が核爆弾を所有しています。そして、さらにより多くの国が核開発を続けているのです。戦争が非常に残酷であることは誰もが知っているのに、それでも戦争は起こるのです。最初は意見の違いから対立が起こり、それを武力で解決しようとして結果的に戦争が起こってしまっています。

対立（衝突）を防ぐのは難しいですが、でも僕は不可能なことではないと信じています。では、我々はどうすれば対立を防げるのでしょうか。僕自身は、どうやって対立を防ぐことができるのでしょうか。僕は、友達と意見の違いがあっても、絶対に友達とは争いません。彼には僕のことを理解してほしいし、僕も彼の考えや気持ちを理解したいので、彼と（とことん）話し合うつもりです。意見の違いを無視したくないし、歩み寄りたいからです。お互いに理解しあうことが唯一の解決法であり、互いに話し合うことがその第一歩だ、と信じています。



平成30（2018）年8月

築出 隼和



*Messages from Hiroshima's Middle School Students  
to People of the World*

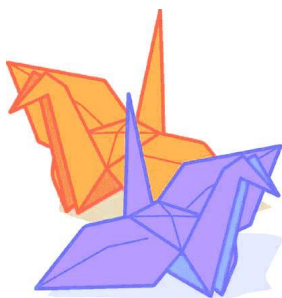
## A Message for Peace

I watched the Malala UN speech video. She was awarded the “Nobel Peace Prize” in 2014, and said “I speak-not for myself, but for all girls and boys.” When I heard her speech, I felt how important it is to stand up for my beliefs. Also, I saw many people standing up and giving her a big round of applause. It shows me that we have the same values.

Now, there are some disputes in the world. It means this world isn't peaceful. Certainly, making a peaceful world isn't easy, but I think we can achieve it if everyone, one by one, has an honest heart and cares for people. It is difficult to have an honest heart. However, by having an honest heart, we say important words like “Thank you” or “Sorry” naturally, and some conflicts will disappear. I think if we can be truthful with one another, we can have kind hearts, and we can care for each other. I always keep that in mind. From now on, I want to make “A peaceful world” by having an honest heart and being kind to everyone.

August.2018

*Marukawa Yu*



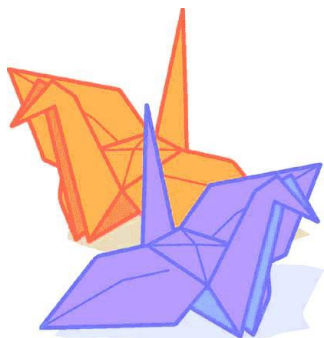


広島の中学生から世界の人々へのメッセージ

## 平和メッセージ

私は以前、2014年にノーベル平和賞を受賞したマララさんの国連演説の動画を見ました。マララさんはスピーチで、「私は訴えます。自分自身のためではありません。全ての少年少女のためにです。」と語っていました。私はこの言葉を聞いて、自ら行動することの大切さを感じました。さらに、スピーチが終わった後に、立ち上がり拍手をするたくさんの人々を見て、みんな同じ気持ちでいるのだと分かりました。

世界では、今も紛争が起こっています。それは、平和な世界ではないということを意味します。確かに、平和な世界を作ることは簡単ではありません。しかし、私は一人ひとりが素直な心を持ち、人を思いやることで作れると思います。素直な心を持つことは難しいです。しかし、一人ひとりに素直な心があれば、「ありがとう」や「ごめんね」などの大切な言葉が自然と出てきて争いはなくなると 생각합니다。また、お互いを素直に認め合うことで優しい心を持つことができ、人を思いやることができるようになると思います。私はこの2つのことを心にとどめます。これから、みんなが素直な心を持ち、人を思いやることができる人になって、みんなで「平和な世界」を築いていきたいです。



平成30(2018)年8月

丸川 憂

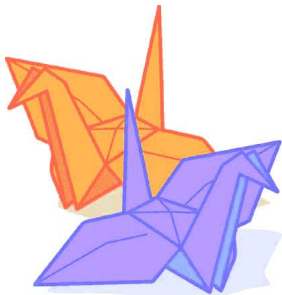
*Messages from Hiroshima's Middle School Students  
to People of the World*

## **A Message for Peace**

Many people say, “ Let’s pray for world peace. ” However, will the world peace really come only by doing it ? Why did the war happen in the first place ? It is because people were not able to understand each other , or they were not going to be understood. So everyone must understand and cooperate each other. After 70 years Hiroshima has become a peaceful town full of life now because many people cooperated. It means that we must take good care of friends who live together. We can do it. Your courage and smile can help someone. Let’s make a world without loneliness together. It will lead to a more peaceful world.

August.2018

*Takeda Sakura*

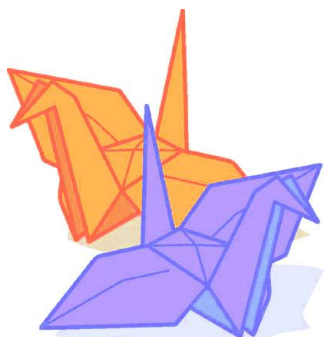




広島の中学生から世界の人々へのメッセージ

## 平和メッセージ

多くの人々は、「世界平和を願おう。」と言う。しかし、それだけで世界平和は本当におとずれるのだろうか。そもそも、なぜ戦争は起こるのか。それは、人々がお互いを理解できなかつたり、理解されようとしなかったからです。だからみんなはお互いに理解し、協力しなければなりません。約70年前の広島はたくさんの人々が協力したおかげで、今では生命あふれる平和な街となっています。それは現代の私たちが共に生きる友だちを大切にしなければならないことを意味します。私たちはできます。あなたの勇気と笑顔が一人の人間の救いとなるのです。いっしょに独りぼっちのいない世界をつくりましょう。それは平和な世界へとつながるでしょう。



平成30（2018）年8月

武田 咲良

*Messages from Hiroshima's Middle School Students  
to People of the World*

## A Message for Peace

Sometimes I wonder, “Is it possible to end all wars taking place today all around the world?” Wouldn’t it be wonderful if all the fights, anger, misunderstandings, and hate vanished in a swoosh of a magic wand? Unfortunately I don’t have a magic wand in my hand. However, I do have something better in my heart, love.

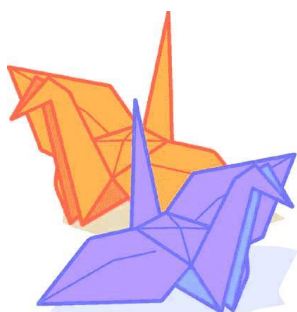
“World Peace” is a big goal, but I believe that if all the people around the world take action with love, “World Peace” won’t be just a dream. If we can become compassionate toward one another, we can reduce the conflict caused in our world.

The most important thing is to seek peace in our world, and believe that there will be a day when there is peace in every country. Each of us has love in our hearts.

Let’s take action!

August, 2018

*Nakata CoCo*





広島の中学生から世界の人々へのメッセージ

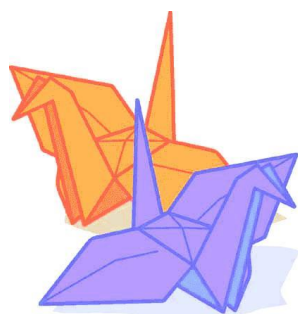
## 平和メッセージ

時々私は思います。「今日世界中で起こっているすべての戦争を終わらせることは可能だろうか。」もしもすべての戦い、怒り、誤解、憎しみが魔法の杖の一振りで消えたらすばらしいと思いませんか？残念なことに私はそのような杖を持っていません、しかし私は心の中にもっといいものがあります。愛です。

「世界平和」は広大な目標ですが、世界中の人々が愛を持って行動すれば、「世界平和」は夢にとどまらないということを信じています。お互いが思いやりをもって行動することができれば、私たちの世界で起こっている対立を減らすことが出来ます。

最も大切なことは世界平和を求めること、そしてすべての国々が平和になる日が訪れるということを信じることです。私たちは心に愛を持っています。

行動を起こしましょう！



平成30（2018）年8月

中田 湖々

*Messages from Hiroshima's Middle School Students  
to People of the World*

## **A Message for Peace**

Do you know there are people who are making paper crane accessories for peace? Accessories are things that are familiar to us. We can tell people the message for peace through them. So thinking about the peace is not a difficult far away thing for use to recognize.

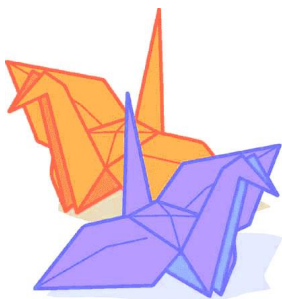
Seventy-two years have passed since an atomic bomb has dropped. So the opportunities that we can hear from the atomic bomb survivors about the tragedy of the atomic bomb are decreasing. The young people who live in Hiroshima and Nagasaki must tell how scary the atomic bomb was to people all over the world and people in the future.

We can use SNS as a means to send messages about peace. Anyone can use SNS easily now. We can tell a lot of people about the tragedy of the atomic bomb through SNS.

Thinking about peace is always near to us. Let's start from the small things and realize the real world peace.

August.2018

*Oda Kanna*







広島の中学生から世界の人々へのメッセージ

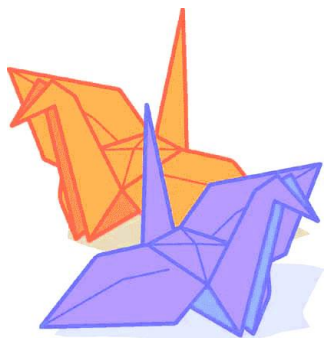
## 平和メッセージ

平和のために折り鶴のアクセサリーを作って活動している方々を知っていますか。私たちにとってアクセサリーは身近な物です。私たちはそれらを通して平和へのメッセージを人々に伝えることができます。だから平和について考えることは、私たちにとって遠い存在のものではなく、決して難しいことはありません。

原子爆弾が落とされてからすでに72年が経過しました。そのため、私たちが原爆の悲劇について被爆者の方々から話を聞ける機会はだんだんと減ってきています。広島や長崎に住んでいる若者たちは、世界中の人々や未来の人々に向けて、いかに原爆が恐ろしいものかを伝えていかなければなりません。

平和についてメッセージを送る手段として、私たちはSNSを使うことができます。今や誰でも簡単にSNSを使うことができます。私たちはSNSを通して、原爆の悲劇をたくさんの人々に伝えることができます。

平和について考えることは私たちにとって身近なことです。小さなことから始めて、真の世界平和を実現させたいものです。



平成30（2018）年8月

小田 栞奈

*Messages from Hiroshima's Middle School Students  
to People of the World*

## A Message for Peace

What kind of world is a peaceful world? Even if there are as many answers as there are people in the world, everybody hopes for a peaceful world without wars. However wars happen around the world, why?

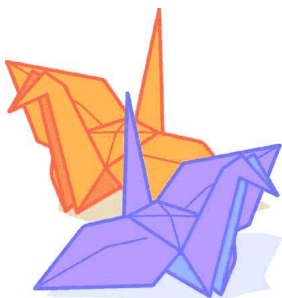
I think that is because there are different cultures, customs, and opinions around the world.

We can't understand other people perfectly. What will happen if we push our own thoughts on to others? It is clear, some troubles will occur. The same thing will happen between countries. Maybe a war will start. So we have to talk and accept each other to stop disputes and opposition.

Now, I have friends who have various opinions. I am trying to improve my ability to keep an open mind to understand each other and talk with my friends. Shall we make small peace by respecting our friends?

August.2018

*Shimoji Yoshiaki*



広島の中学生から世界の人々へのメッセージ

## 平和メッセージ

平和な世界とは、一体どのような世界なのでしょうか。答えは人の数だけあっても、戦争がなく平和な世界という答えは共通していると思います。しかし、世界では戦争が起こっています。一体なぜなのでしょう。

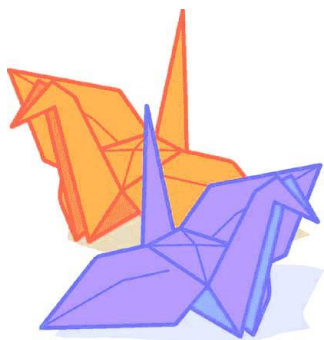
それは、世界に異なる文化、習慣、意見があるからだと思います。

私達は他の人の考えを完全に理解することはできません。もし私たち自身の考えを他人に押し付けたらどうなるでしょうか。答えは明白です。問題が生じてしまいます。国同士でも同じことが言えます。私達は紛争や内戦を解決するために、お互いに尊重し合い、話し合わなければなりません。

私の周りには様々な意見を持った友達があります。私はお互いに理解し合う力をつけるために友達の意見を柔軟に聞く努力をしています。お互いを尊重し合うことで小さな平和を作っていきませんか。

平成30（2018）年8月

下司 佳亮



*Messages from Hiroshima's Middle School Students  
to People of the World*

## **My Message for Peace**

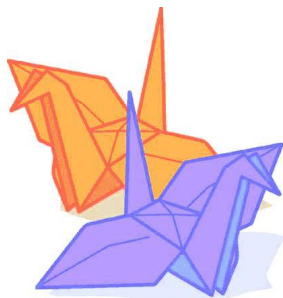
I think that everyone has thought about peace. I thought a peaceful world was one without war. On my school trip, I went to the Ethiopian consulate. I learned that in Ethiopia, there is a divide between people living in the city and people living in the countryside. So much so, that when there is war, people in the city don't know until it is over. I think that even if there was no war in Ethiopia, there still would not be peace.

I can talk about peace, but many people in the world can't.

I want to be a person who can understand others' pain, and change their situations. I will study English and tell everyone my message for peace. I will listen to others' ideas. Everyone, please listen to the people of the world. Even if it is a small action, you can change the world little by little.

August.2018

*Morioka Ami*





広島の中学生から世界の人々へのメッセージ

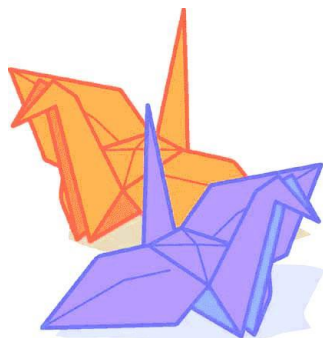
## 平和メッセージ

全ての人が平和について考えたことがあると思います。私は、平和な世界とは戦争のないものだと思っていました。修学旅行で、私はエチオピア領事館に行きました。私は、エチオピアでは都会に住む人と、田舎に住む人との間に隔たりがあることを学びました。その状況が非常に激しいので、戦争があるときにも、都会に住んでいる人は戦争が終わるまで知りません。私はたとえエチオピアに戦争がなかったとしても、平和ではないと思います。

私は平和について話すことができますが、世界の多くの人にはできません。私は他の人の痛みを理解できる人になり、そして彼らの状況を変えたいです。私は英語を学び、全ての人に平和へのメッセージを発信しようと思います。私は色々な人の考えを聞こうと思っています。みなさん、世界の人々の声に耳を傾けてください。たとえそれが小さな一歩でも、少しずつ世界を変えることができます。

平成30（2018）年8月

森岡 亜望



*Messages from Hiroshima's Middle School Students  
to People of the World*

## **A Message for Peace**

About 70 years ago, the world was at war.

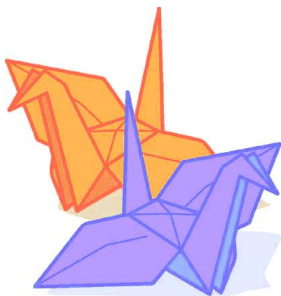
At the same time, my great-grandfather and great-grandmother lived in Kure. He was making the Battleship Yamato. On the morning of August 6<sup>th</sup>, apparently the Mushroom cloud could be seen from Kure.

Because I live in Hiroshima, I was able to learn about peace at school. I had the opportunity to listen to such experiences. But now it seems that more Japanese people don't know the facts of the atomic bomb. I think that this is not good. In order for the facts of the atomic to not fade away, I would like many people around the world to steadily visit Hiroshima. I want them to visit the Atomic Bomb Dome, go to the museum, and I want them to see it with their own eyes. We young people who do not know about the war should listen to the story, listen to the truth, and tell it to our descendants. I think this is an important role to play for the people living in the present.

For me, peace is to spend with my family and my friends. Do you also have any important people in your life? It is the atomic bomb that instantly took away the happiness which we could spend with family, friends, and other important people. In order for no one to feel such sad feelings, let's all wish for peace.

August.2018

*Agaki Motomi*





広島の中学生から世界の人々へのメッセージ

## 平和メッセージ

約70年前、世界は戦争をしていました。

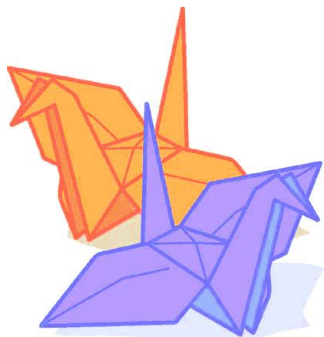
当時、私の曾祖父は呉に住んでいました。曾祖父は戦艦大和を造っていたそうです。8月6日の朝、呉からもきのこ雲が見えたそうです。

私は広島に住んでいるので、学校の授業で平和について学ぶことができ、そういった体験談を聞く機会に恵まれていたと思います。でも現在、日本人でも原爆の事実を知らない人が増えているそうです。それではいけないと思います。原爆の事実を風化させないためにも、世界の多くの人々にどんどん広島を訪れてもらいたいです。原爆ドームを見たり、資料館に行ったり、自分の目で見て感じてもらいたいです。私達若い世代が話を聞き、事実を目にしたりして記憶にとどめ、それを伝えていかなければなりません。それが現代を生きる私達にできる重要な役割だと思います。

私にとって平和とは、家族や友人と過ごすことです。あなたにも大切な人はいませんか？家族や友達、大切な人と一緒に過ごせる幸せを一瞬で奪ったのが原爆です。そんな悲しい思いをする人が一人でもいなくなるように、みんなで平和を願いましょう。

平成30（2018）年8月

阿垣 心深

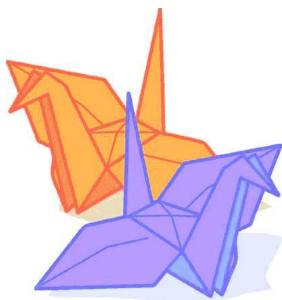




*Messages from Hiroshima's Middle School Students  
to People of the World*

## A Message for Peace

Even today, many countries are still of war.  
I know very little about such countries. I can't believe a friend might be killed in front of me; I can't imagine being killed by someone.  
Every day I enjoy my life with my friends and family surrounded by beautiful nature. To not needed people in a war, perhaps my everyday life sounds like a dream.  
I hope people all over the world can enjoy a peaceful life like we do.  
To make such a world, the most important thing is respectful communication. However, good communication is very difficult. Many overseas people visiting the Peace Park have said the same opinion.  
It is easy to understand each other when people have the same values and opinion, but it is difficult to understand *not needed* others when people don't have the same opinion.  
At one time, I too couldn't accept the different opinion of another person. In such a case, we had a hard time and couldn't make friends with each other. I want to talk with people from every country with a smile. I want to talk with people with every point of view with a smile.  
And someday, I want to be a person who can communicate all over the world.  
I think respectful communication is the first step to peace.



August.2018

*Namba Natsumi*



広島の中学生から世界の人々へのメッセージ

## 平和メッセージ

今でも多くの国が戦争を繰り返しています。そんな国について私が知っているのはごく一部の情報です。目の前で友人が殺される、いつ自分が殺されてしまうかもしれない恐怖、私には想像もつかない悲しいことです。

私は毎日家族や友人と、美しい自然の中で幸せを感じながら生きています。戦争を繰り返している国の人々にとっては私の日常こそが夢のような幸せなのかもしれません。私の送る日常が世界中の人たちの日常になれば、どんなに素晴らしいことでしょう。

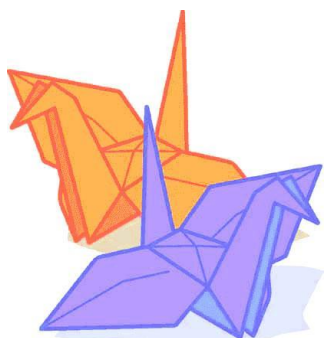
そんな平和な世界を作るには相手の意見を尊重したコミュニケーションをとることが基本になると思います。これは平和公園を訪れた外国の方々の意見でもあります。しかし、コミュニケーションをとることはとても難しいことです。自分と意見や価値観が、にている人とは理解し合いです。違いますが、違う意見や価値観を持つ人とは理解し合いにくいのです。私も相手の意見を受け入れることが出来なかったことがあります。しかしこれでは、お互いが苦しい思いをしてしまうのです。

私はどんな国や立場の人でも、良いところを見つけて、笑顔で話しかけていきたいです。そして、いつかは、世界中の人々とコミュニケーションがとれる力をつけたいと思っています。

相手の意見を尊重するコミュニケーションを大切にすることが、平和への第一歩だと、私は思います。

平成30（2018）年8月

南波 夏海



*Messages from Hiroshima's Middle School Students  
to People of the World*

## A Message for Peace

First what is peace?

Is it about giving money to others? Is it about not having weapons?

I think it is thinking about others even when you're having a hard time in your life.

When my friends are having a hard time in their lives, I try to listen to their problems, even when I can't do anything about it. I talk about my problems no comma needed too.

When they listen carefully it makes me feel comfortable and at peace.

“We are not alone.”

Heartfelt communication between people is the first step for world peace.

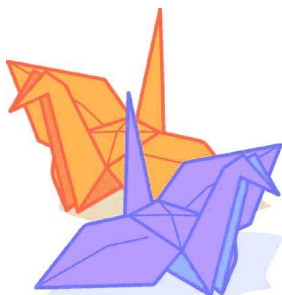
That's what I think.

It's important to listen to others and it's also important to talk about yourself.

I hope one day, the following words will lead the world to a place where everyone will look forward to tomorrow.

August.2018

*Kitazono Kanon*





広島の中学生から世界の人々へのメッセージ

## 平和メッセージ

まず、平和とは何だと思いますか？

誰かにお金を恵むことですか？武器を放棄することですか？

自分が辛いと思う時でも、友達や他人を思いやることだと 私は思います。

友達が悩みを抱えている時、自分が何もしてあげられなくても 友達の話を聞いてあげます。

そして、私も悩みを抱えている時は、友達に聞いてもらいます。

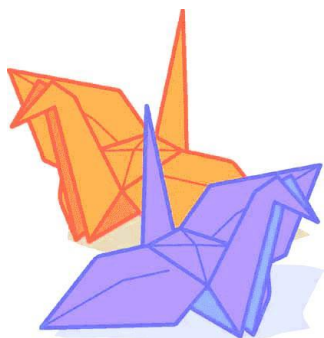
友達が話を真剣に聞いてくれる時は、とても心が落ち着き、時に人々は幸せを感じます。

「私たちは一人ではないのです。」

人と人との心からのコミュニケーションが、世界平和への第一歩だと思います。

人の悩みを聞いてあげることは大切なことで、また自分の悩みを打ち明けることも大切なのです。

いつの日か、この言葉が世界すべての人々にとって 明日を楽しみにできるような世界へと導いてくれると願っています。



平成30（2018）年8月

北蘭 花音

*Messages from Hiroshima's Middle School Students  
to People of the World*

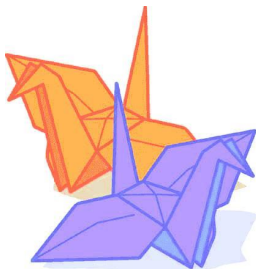
## A Message for Peace

When I became a junior high school student, I moved to Hiroshima. I had lived in Tochigi until then, so I didn't feel connected to the atomic bombs or the war. I started to think more about peace in the wake of President Obama's visit to Hiroshima that same year. One day, I heard from my father that my grandfather was involved in a war in Southeast Asia. He seemed to feel terrible in the severe environment. After that, my grandfather grew hibiscus like he saw in Southeast Asia. Whenever my father sees them, he wants the world to become a peaceful place.

Now, I live in Hiroshima and can learn deeply about peace. So, we need to understand it, and share it with more people. When I see hibiscus someday, I want to feel happiness, not sadness about wars.

August.2018

*Matsubara Kirara*





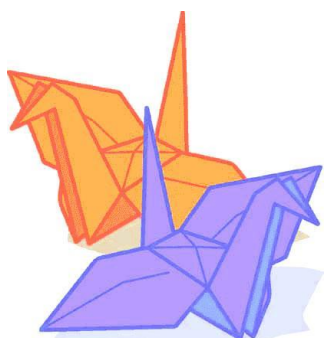
広島の中学生から世界の人々へのメッセージ

## 平和メッセージ

私が中学生になったとき、広島に引っ越しました。私は、それまで栃木県に住んでいたこともあり、原子爆弾や戦争について身近に感じる事はありませんでした。その同じ年に、オバマ大統領が広島を訪れたことをきっかけに、わたしは平和についてもっと考え始めるようになりました。

また、祖父は、東南アジアで戦争に参加していたことを父から聞きました。祖父は、厳しい環境の中で大変な思いをしました。その後、祖父は東南アジアで見たようなハイビスカスの花を育てました。父はこの花を見るたびに、祖父のことを思い出し、戦争のない平和な世の中になることを望んでいます。

現在、私は広島に住んでいるからこそ平和について詳しく深く学ぶことができます。私達がもっと戦争、平和、世界の国々について知り、それを発信していかなければなりません。いつかハイビスカスを見たときに戦争による悲哀ではなく、幸せを感じたいです。



平成30（2018）年8月

松原 綺星

*Messages from Hiroshima's Middle School Students  
to People of the World*

## A Message for Peace

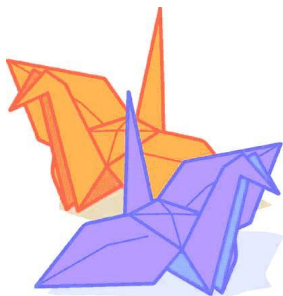
“There is no path to peace. Peace is the path.”

These words were said by Gandhi, who was an Indian philosopher. When I first heard these words, I couldn't understand the meaning well. But I came to realize the meaning as I learned about peace. I think these words show how to find the way of peace depends on us. I would like to share my thoughts on peace with people inside and outside of the country, connect the path to the rest of the world, and broaden it so that many people can walk.

In order to achieve this, we should be given a chance for expression, we should be allowed to express our thoughts, and we should share the path of peace with people all over the world. I would like to enrich the path of peace and walk with you all.

August.2018

*Nabekura Ami*







広島の中学生から世界の人々へのメッセージ

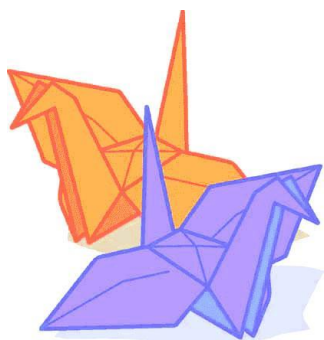
## 平和メッセージ

「平和への道はない。平和こそが道なのだ」

この言葉はインドの哲学者ガンジーの言葉です。私は最初にこの言葉を聞いたとき、よく分かりませんでした。しかし、平和学習をすすめていくうちにイメージがわいてきました。平和という道をどうするのかは私たち次第だと言うことではないかと思いました。

私は国内外の人と平和への思いを共有し、その道を世界中につなぎ、多くの人が進めるように道幅を広くしたいです。そのためには、私たちには表現の場が与えられるべきで、表現することが許されるべきで、それによって平和という道を世界中に人に受け渡していくべきです。

私はこれから様々な人たちと平和という道を豊かにして、共に歩いて行きたいです。



平成30（2018）年8月

鍋倉 杏実

*Messages from Hiroshima's Middle School Students  
to People of the World*

## **A Message for Peace**

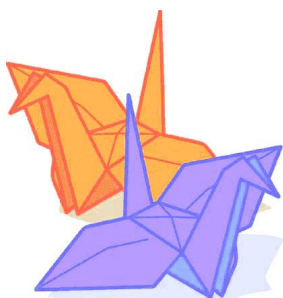
What do you think peace is? What are you doing when you feel peaceful? There will be many different answers to this, but almost all people will agree with the opinion that nothing is more important than peace.

When I actually asked these questions to some people, I used to doubt whether ordinary junior high school students like me could do something useful for world peace.

However, through my experience, I think that is possible. One of the things I can do is to continue to convey the damage and fear of the atomic bomb in Hiroshima. This is because the number of people who experienced the bombing is decreasing and I am worried that the memory of it may also fade.

We often tend to forget sadness. Also, sometimes it is better to forget them. However, August 6<sup>th</sup> is different. It is special and important for us as the citizens of the Earth. We must not allow our memories of the day that unfeeling nuclear weapons took the lives of over one hundred thousand people full of emotions.

For that reason, cooperation from people all over the world is needed. I really think that just praying is not enough. Let's take action to make a peaceful world!



August, 2018

*Miyamoto Kazutaka*



広島の中学生から世界の人々へのメッセージ

## 平和メッセージ

平和とは何だと思いますか？何をしている時に平和だと感じますか？このような質問には多数の異なる意見があることだと思いますが、ほとんど多くの人々が、平和が一番大切だということに頷くでしょう。

僕がこのような質問を実際に何人かにした時、僕は自分のような普通の中学生在が世界を平和にするためにできることは本当にあるのかと思っていました。

しかしながら、様々な体験を通して僕は自分にもできることがあると思いました。その一つが、「原爆投下の被害と恐怖」を永続して伝えていくことです。

なぜ、このことに対して自分がやりがいを感じたのかというと、実際に原爆を経験した人が減ってきていて、僕自身が、原爆の記憶自体も薄れていくことを危惧しているからです。

私たちはよく、悲しいことは忘れようとしします。また、時には忘れたほうが良いことだってあります。しかし、8月6日は違います。地球の市民である私たちにとって、8月6日は特別で大切な日なのです。核兵器という無感情な物体が、

10万人以上の感情溢れる人たちの命を奪った記憶を風化させるわけにはいきません。

この実現には、まずは世界中の人たちの協力が必要です。僕は、ただ祈るだけということでは平和が訪れる前提としては欠けていると思います。平和な世界を作るために行動を起こしましょう！

平成30（2018）年8月

宮本 和京

